

Plan d'interprétation

Expositions permanentes

Musée canadien de l'immigration du Quai 21
VERSION PRÉLIMINAIRE

1. Introduction

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le Musée) se lance dans un processus qui vise à répondre à son mandat national : toucher et s'engager avec tous les Canadiens et Canadiennes en ce qui concerne les nombreuses histoires entourant l'immigration au Canada, à partir de l'arrivée jusqu'à nos jours. Dans sa forme revitalisée, le Musée élaborera une gamme vaste et innovante de stratégies pour raconter ces histoires – dont de nouveaux espaces d'exposition permanente – et pour permettre aux Canadiens et Canadiennes de raconter leurs propres expériences, contribuant ainsi au contenu et à l'interprétation à être diffusés par le Musée.

Le Musée est situé au Quai 21 d'Halifax, un lieu historique national, qui a été une porte d'entrée active et un poste de traitement pour les néo-Canadiens, de 1928 à 1971. Classé lieu historique national depuis 1996 et abritant un musée depuis 1999, le Quai 21 a mis l'accent sur les histoires propres à ce site et à cette période en particulier dès son ouverture en 1999 jusqu'à aujourd'hui.

Son statut de musée national a été obtenu en 2011 et ainsi, le Musée est présentement en période transitoire. N'étant plus confiné à l'histoire du Quai 21, le mandat du Musée s'est élargi considérablement en temps et en géographie, pour englober tout le Canada, depuis les premiers contacts jusqu'à nos jours.

2. Plan d'interprétation

Expositions permanentes

L'expérience des nouveaux espaces d'exposition permanente sera au cœur de toute visite au Musée. Le plan d'interprétation des expositions permanentes fournit une description détaillée ou le récit sur la façon dont les visiteurs feront la rencontre avec l'histoire de l'immigration du Canada. Deux espaces d'exposition – pour un total de soit 18 000 pieds carrés feront partie de l'expérience du Musée : l'histoire de l'immigration canadienne et une exposition dédiée à l'histoire du Quai 21.

2.1 Cadre thématique

Les deux expositions, l'histoire de l'immigration canadienne et celle relatant l'histoire du Quai 21, du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 exploreront l'histoire du Canada et l'identité à travers la lentille de l'immigration. À l'aide de l'histoire de véritables personnes placée dans un contexte historique, passé et présent, les visiteurs emprunteront un cheminement personnel. Voici les principaux objectifs :

- Faire valoir le rôle crucial que l'immigration a joué dans l'histoire du Canada;
- Faire la lumière sur l'évolution historique du Canada en partageant des histoires politiques et personnelles de la colonisation et de l'immigration;
- Promouvoir le savoir historique public à travers l'exploration de l'histoire de l'immigration au Canada;
- Respecter les responsabilités commémoratives inhérentes au rôle du Quai 21 en tant que lieu historique national.

Le schéma suivant décrit la stratégie pour l'organisation de l'expérience des visiteurs de l'exposition sur l'histoire de l'immigration canadienne. Son format adopte une approche thématique linéaire où la chronologie joue un rôle secondaire pour aménager des histoires et des événements au sein de chacun des grands thèmes identifiés. L'histoire de l'immigration canadienne repose sur deux éléments : l'édification de la nation et le voyage que les immigrants entreprennent pour commencer leur nouvelle vie. Ces thèmes sont en outre documentés par sous-thèmes et sujets qui développent des expériences en couches, complexes et touchantes.

En outre, le Musée racontera également l'histoire fascinante du Quai 21. Alors que les histoires orales et le contenu des années d'activité du Quai 21 seront intégrés à travers toute l'exposition sur l'histoire de l'immigration canadienne, un espace d'exposition sera consacré à l'exploration de l'histoire et de la signification particulière du site en tant que porte d'immigration et d'installation majeure pour les mouvements du personnel militaire durant la Deuxième Guerre mondiale. La stratégie de l'expérience du visiteur pour l'exposition sur l'histoire du Quai 21 suivra l'approche linéaire et thématique de l'exposition principale à travers les thèmes du voyage, de l'arrivée et de l'appartenance.

2.2 Sommaire de la structure thématique

L'expérience du Musée peut être résumée dans le diagramme suivant. Une description complète des sous-thèmes et des expériences exposition individuelle suit plus loin. L'expérience sera caractérisée par des rencontres personnelles, des médias puissants, des environnements immersifs et des présentations didactiques suscitant la réflexion. L'histoire de l'immigration canadienne amènera les visiteurs dans un voyage débutant dès leur arrivée au Musée, à partir des tout premiers contacts entre les peuples autochtones et les Européens jusqu'à l'ère moderne. En son cœur se trouvera l'histoire du Quai 21, commémorant ce lieu historique national.

- **L'édification d'une nation** – À travers une exploration de l'histoire coloniale et nationale, nous comprenons le rôle que l'immigration a dans le façonnage de notre nation. L'histoire remonte au premier contact, à la colonisation et aux interactions avec les Premières Nations. Elle s'interroge sur les raisons de l'immigration. Puis, elle explore les questions d'inclusion et d'exclusion.
- **Le voyage** – Le moment du départ vers une terre nouvelle est souvent le résultat d'événements complexes. Certains nouveaux arrivants sont obligés de quitter leur maison sans préparation; d'autres passent des années à se préparer à faire la transition. Pourquoi choisir le Canada ? Quels sont les facteurs d'attraction et de répulsion ? De quelle façon les gens arrivent ici et comment se passe leur voyage ? Quels sont les espoirs et les rêves du nouvel arrivant et comment ces rêves évoluent-ils ?
- **L'arrivée** – Que s'est-il passé lorsque les personnes ou les colonies précédentes arrivaient au Canada et que se passe-t-il aujourd'hui ? Où et comment les gens s'installaient-ils ? Voici l'occasion d'explorer comment les Canadiens et Canadiennes ont choisi leurs lieux de résidence ou comment ces choix ont été faits pour eux. L'exploration des grandes villes canadiennes y

sera importante. Par ailleurs, cette thématique s'interroge sur les attitudes vis-à-vis de l'immigration.

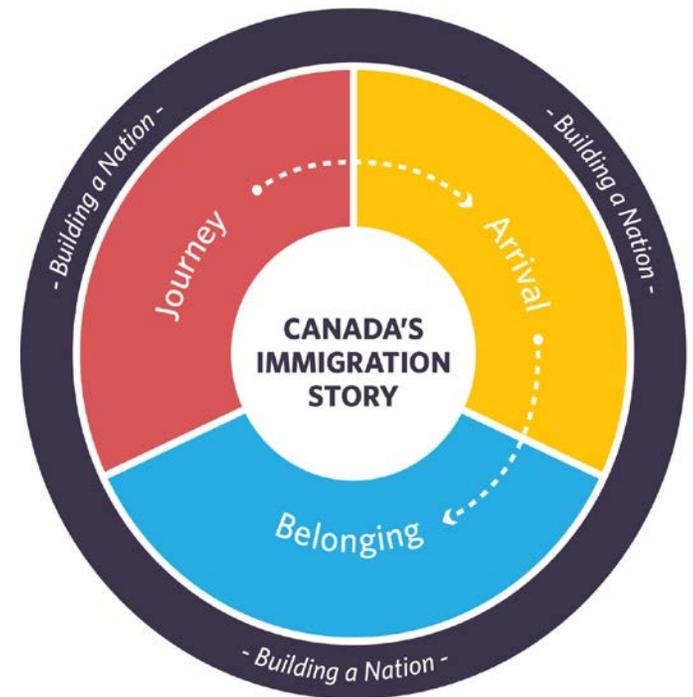
- **L'appartenance** – Cette thématique plonge dans les processus compliqués de l'installation en terre nouvelle : les niveaux d'adaptation, d'intégration, de rejet ou d'acceptation. Ici, nous explorons la citoyenneté, l'identité et le rôle que l'immigration a joué dans le façonnage des paysages sociaux, politiques, économiques et culturels du Canada.
- **L'histoire du Quai 21** – L'exposition sur l'histoire du Quai 21 comprendra une interprétation du site historique national, des événements qui s'y sont déroulés et des gens qui ont transité par cette grande porte.

L'édification d'une nation

L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION AU CANADA

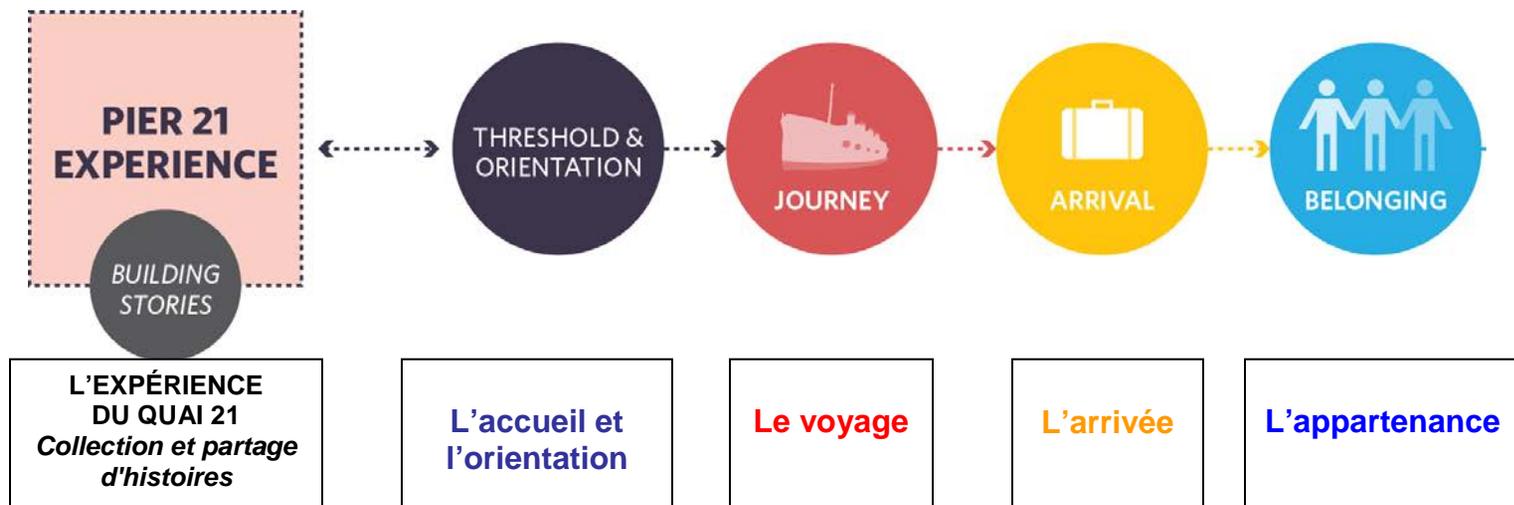
Le voyage

L'arrivée



2.3 Espace d'exposition

Comme il est mentionné dans les annexes, l'espace d'exposition au sud amènera les visiteurs à travers le voyage de l'immigrant canadien, tandis que l'espace au nord se concentrera sur l'histoire du Quai 21. Les deux espaces d'exposition disposent de toute la hauteur de l'entrepôt, ce qui permet de développer le contenu et de profiter au maximum de la surface totale. Le diagramme suivant illustre la structure thématique principale de l'exposition.



2.4 Plan d'exposition de 'histoire de l'immigration canadienne

1. L'accueil et l'orientation

1.1 Entrée - L'entrée de l'exposition sera conçue comme un outil qui oblige les visiteurs à s'imaginer qu'ils entreprennent eux-mêmes le processus d'immigration. Le portail unique d'accueil sera conçu comme une passerelle stylisée qui demeurera close jusqu'à ce qu'un visiteur ne l'ouvre. Inscrite tout près de la porte ou à l'extérieur, une question importante demandera au visiteur s'il désire entrer au Canada. En choisissant d'ouvrir la porte, le visiteur accepte une transition physique et conceptuelle dans une réflexion sur le processus d'immigration.

Dès la porte franchie, le visiteur est confronté à des questions qui servent à établir son admissibilité à entrer au Canada : âge, genre, origines géographique et nationale, croyances religieuses et idéologie politique. On lui demande aussi s'il a un casier judiciaire, combien d'argent il a sur lui, s'il a un emploi au Canada, s'il a de la parenté au pays et ainsi de suite. Les questions visent à rappeler aux visiteurs que le simple désir de venir au Canada suffisait rarement à entrer, même durant la période coloniale. D'autres exemples de nouveaux arrivants dont les réponses n'étaient pas satisfaisantes et faisaient donc face à un refus d'entrer, à la détention et à la déportation, seront mis en lumière par des illustrations ou des projections animées.

1.2 Pourquoi l'immigration ? - Qu'est-ce que l'immigration, et pourquoi est-elle importante ? Les pays encouragent l'immigration pour de nombreuses raisons : politiques, sociales et économiques. Dans l'histoire du Canada, cette question est encore davantage compliquée par les influences coloniales, impériales et autochtones sur la colonisation des débuts. De chaque côté de cette présentation se trouvera une série de citations qui peuvent être statiques, esthétiquement illustrées par des graphiques ou encore des projections animées sur le sol et les murs et activées par le

mouvement des visiteurs. Les citations des immigrants, passés et actuels, décrivant leurs attentes, leurs espoirs et leurs expériences, celles de Canadiens et Canadiennes exprimant leur perception de l'immigration, ainsi que la voix des communautés autochtones et des autorités, aideront à mettre en contexte les influences politiques et personnelles sur l'immigration. Ces citations devraient être sélectionnées afin de présenter les principales thématiques de Voyage, Arrivée et Appartenance.



1.3 Trame chronologique - Une trame chronologique multicouches et dynamique présente des événements majeurs de l'histoire de l'immigration canadienne et datant aussi d'avant la Confédération – à partir de la fin des années 1400 - dans un cadre d'événements nationaux et internationaux qui y sont liés. Cette chronologie constitue une large vue d'ensemble destinée à placer les visiteurs dans un contexte général de l'histoire de l'immigration.

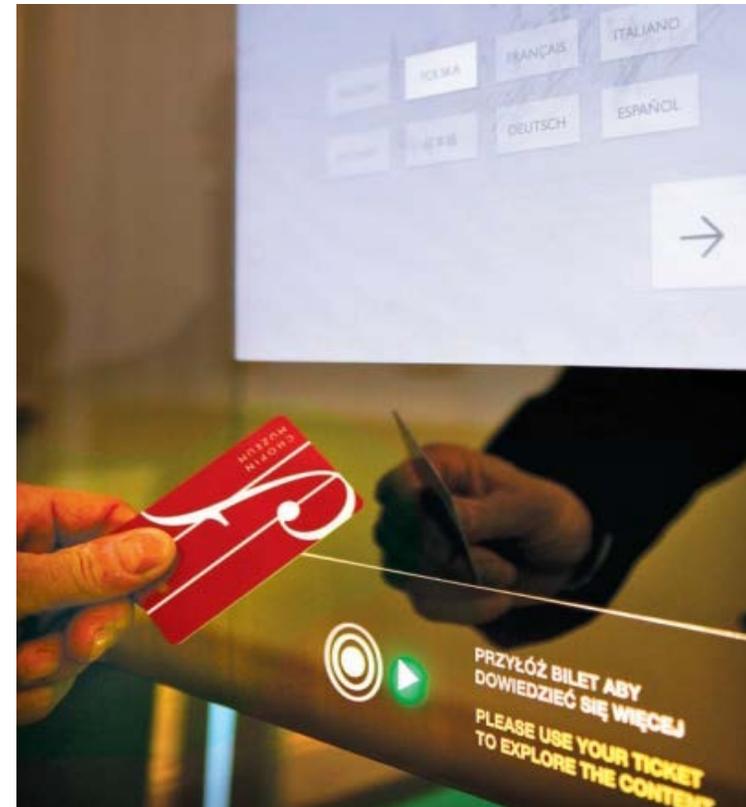
Cette trame chronologique offrira une combinaison de présentations souples, statiques et numériques indépendantes de façon à offrir la possibilité de modifier ou d'ajouter du contenu à l'avenir. Le but de cette exposition est de présenter les diverses relations entre les grands événements et les réponses de l'immigration au fil du temps, afin que les visiteurs puissent commencer à explorer, à questionner puis à créer des liens alors qu'ils apprennent de nouveaux renseignements partout ailleurs dans l'exposition.



1.4 Mini théâtre *Avant le Canada* - Un panneau graphique propose une introduction à la présence historique et continue des Autochtones sur les terres qui font désormais partie du Canada. Une vidéo d'une durée de cinq à sept minutes présente les concepts principaux des relations entre les Autochtones et les nouveaux arrivants. Cela servira de mise en contexte pour les informations figurant plus loin dans l'exposition alors que le peuplement colonial se répand sur tout le continent.

1.4.1 Perspectives - Une série de trois à cinq montages graphiques et présentoirs d'artéfacts autoportants mettent en évidence des représentations des perspectives autochtones au sujet de la colonisation, de l'installation et de l'immigration. Des documents d'archives, des histoires de tradition orale et des artéfacts serviront à communiquer la complexité et les conséquences du colonialisme et de l'expansion nationale sur les territoires autochtones. Idéalement, cette zone comprendra une composante audio afin que les visiteurs puissent écouter ces récits en anglais, en français et dans quelques langues autochtones sélectionnées.

1.5 Votre voyage - Cette expérience optionnelle inclura divers ensembles de contenu supplémentaire. Le système d'admission du Musée permettra d'émettre un billet qui indique certains éléments d'informations selon l'intérêt du visiteur. Par le biais de technologies telles que la RFID (identification par radiofréquence) et le code à barres imprimé, un billet émis peut commander aux présentations du Musée de répondre aux intérêts du visiteur. Le Musée peut enregistrer des informations d'utilisation dans le cadre d'étude continue portant sur le public visiteur. Par ailleurs, la flexibilité des présentoirs ouvre une avenue de « réponse rapide » au Musée afin de présenter des informations sur des thèmes particuliers, sans la complexité de la création d'un affichage temporaire ou d'une exposition virtuelle. Les visiteurs seront aussi encouragés à faire partie de la communauté en ligne du Musée.



2. Le voyage commence

L'histoire d'un immigrant commence avant même qu'il ou elle ne monte à bord d'un bateau ou d'un avion ou ne franchisse une frontière. Bon nombre de nouveaux arrivants ne s'embarquent qu'après de longs préparatifs pour le voyage. Par ailleurs, le voyage lui-même était souvent dangereux. Les politiques et règlements étaient parfois des obstacles au voyage lui-même ou à l'entrée. Les éléments d'exposition de cette thématique exploreront les voyages personnels des immigrants, à partir du moment où ils ont quitté leur pays, de façon volontaire ou non.

2.1 Pourquoi le Canada ? – Des textes et des graphiques serviront d'introduction à cette thématique en mettant l'accent sur la décision de quitter son foyer et de choisir le Canada. Cette section proposera aussi du contenu allant de documents imprimés tels que des affiches de propagande, des extraits de films de recrutement utilisés pour attirer les gens au Canada et des citations de témoignages dans lesquels les individus partagent leur réponse envers ce sujet.

2.1.1 D'où dans le monde ? - Une carte du globe montrera d'où sont venus les nouveaux arrivants au Canada selon les périodes. L'objectif est d'illustrer les tendances globales plutôt que de fournir des données statistiques précises sur des nations particulières. En ce sens, une délimitation des informations basées sur les continents et une périodisation basée sur une chronologie étendue sont toute indiquées.

2.2 Quitter son foyer - La décision de quitter son pays d'origine pour un avenir dans un autre pays en est toute une ! Ici, nous nous pencherons également sur le thème des migrations forcées pour s'assurer que la « voix » des migrants involontaires, en particulier durant la période coloniale, soit présentée. Il y a de nombreux facteurs qui entrent dans la décision de quitter : des facteurs d'attraction et des facteurs de répulsion comme la guerre, la pauvreté, la dégradation environnementale, l'agitation politique et les persécutions politiques et religieuses, l'orientation sexuelle, le désir d'une plus grande liberté de parole et bien d'autres.

Les visiteurs pourront voir de cinq à dix présentations, anciennes et actuelles, qui explorent ces facteurs à travers les témoignages des gens et de leurs familles. Chaque présentation comprendra de l'audio et des objets, lorsque disponibles et appropriés. Elles seront conçues de façon à permettre de modifier le contenu.

2.2.1 Partiriez-vous ? – Cette exposition interactive vise à pousser les visiteurs à réfléchir à des raisons qui pourraient les décider à quitter leur domicile. Les visiteurs découvrent alors les facteurs qui les forceraient ou les inciteraient à partir et à réfléchir sur les implications d'une telle décision. Les visiteurs seront invités à répondre à une série de questions qui deviennent de plus en plus complexes et difficiles à répondre. Par exemple, la première question peut être un simple choix multiple qui pourrait ressembler à « *Sélectionnez les trois principales raisons qui vous forceraient à quitter votre domicile* » ou encore « *Vous avez obtenu votre diplôme universitaire supérieur et on vous a offert un emploi très bien rémunéré dans un autre pays. Accepteriez-vous ? Abandonneriez-vous votre citoyenneté ? Pourquoi ou encore... pourquoi pas ?* ».

2.2.2 Qu'apporteriez-vous avec vous ? – Cette section examine ce que les gens apportaient et apportent avec eux, tant au niveau matériel que culturel. Les choses, tangibles et intangibles, que les gens apportent avec eux seront explorées à travers une exposition d'objets, de contenus audio et audio-vidéo, et d'images agissant comme toile de fond. Cette section apportera également une prise de conscience sur le fait que certains ont eu ou ont le temps et l'occasion d'apporter avec eux des biens matériels.

2.2.2.1 Empaquetage – Les biens matériels seront également examinés par le biais d'une activité de jeu de rôles qui exige des visiteurs de se mettre dans les souliers des immigrants qui ont dû quitter leur maison avec seulement quelques malles contenant leurs plus précieuses possessions. Cette activité interactive bien terre-à-terre incitera les visiteurs à choisir parmi une série d'objets pour les mettre dans une malle. De trois à cinq malles ou grosses valises datant de différentes époques serviront d'options de bagages.

2.3 À la recherche d'un refuge - Cette exposition explore les histoires de personnes qui ont trouvé refuge au Canada. Qui étaient-elles et qui sont-elles ? D'où proviennent-elles historiquement et aujourd'hui ? Quelles étaient et quelles sont les raisons pour lesquelles les gens décident de se réfugier au Canada et comment le Canada a-t-il, à divers moments historiques, géré l'accueil des réfugiés? Comment les réfugiés sont-ils traités aujourd'hui ? Qu'arrive-t-il aux immigrants sans statut ? Les visiteurs découvriront également les nombreuses organisations qui aident les gens qui se retrouvent sans statut.

Cette section fournira également des études de cas pour montrer l'évolution des définitions et des mécanismes d'acceptation des individus ou des groupes qui cherchent refuge au Canada. On y verra du contenu vidéo qui reflète les perspectives et expériences des agents d'immigration comme des archives de l'actualité de Radio-Canada montrant Scott Mullin interviewer des réfugiés vietnamiens.

2.4 Êtes-vous un Canadien ou une Canadienne souhaitable ? -

Les politiques qui régissent ceux qui entraînent au Canada ou dans les colonies d'autrefois définissaient qui était « souhaitable » à titre de colon ou d'immigrant, et qui ne l'était pas. La religion, la race, la classe, l'occupation, la richesse et la parenté sont parmi les facteurs les plus communs utilisés pour établir qui serait autorisé à entrer. Le processus d'admission est habituellement négocié entre au moins deux parties : les autorités du gouvernement contrôlant la destination et le nouvel arrivant potentiel. Cette dynamique est souvent inégale et parfois très partielle, comme ce fut le cas pour des migrants forcés comme les esclaves.

La question de la recevabilité est constamment revue et les conditions ont changé, en fonction des influences contemporaines. L'utilisation du contrôle de l'admission comme mécanisme d'édification de l'état demeure, même si l'influence de certains facteurs, comme la race ou la religion, varient selon les époques.

Cette section comprendra également trois présentoirs souples permettant un contenu changeant consacré à des thèmes tels que la taxe d'entrée des Chinois, la Loi sur le voyage continu et l'antisémitisme canadien, y compris le rapport avec le thème du SS *Saint-Louis* et son impact sur les politiques et les pratiques.

2.4.1 Trame chronologique de la politique d'immigration

- Une trame chronologique interactive permettra de repérer les changements significatifs dans la politique d'immigration canadienne. Dans le cadre de sa relation avec la section 2.4 - *Êtes-vous un Canadien ou une Canadienne souhaitable ?*, elle mettra l'accent sur le rapport entre l'État-nation canadien imaginé et l'immigrant imaginé. Cette trame chronologique se consacre à un corps spécifique de matières : les lois et les changements dans les décrets et règlements. Les sources historiques, y compris les preuves d'archives, personnelles et matérielles, illustrent et mettent en contexte les conséquences des changements politiques.

2.4.2 Que feriez-vous ? - En utilisant de la technologie tactile multipoint, les visiteurs auront l'occasion d'examiner une sélection d'études de cas historiques importantes. On demandera aux visiteurs ce qu'ils auraient fait s'ils avaient été les décideurs de politiques pour ensuite leur montrer la véritable décision qui a été prise.

Les études de cas historiques pourraient inclure : le Komagata Maru (1914); Juifs, Mennonites, Huttérites venant au Canada dans les années 1920; Allemands des Sudètes (1938), le *Walnut* (1948-1949); la révolution hongroise (1956-1957); les Tchécoslovaques (1968-1969); les Chiliens (1973) ; les *Boat-People* (années 1970-1980); les Tamouls sur la Côte Est ; le Carré Tiananmen – 8 000 Chinois ont obtenu leur résidence permanente (1989); le HCR (Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés) demande au Canada d'accueillir 5 000 Kosovars (1999). En outre, certaines informations pourraient être partagées sur l'arrivée du



Sun Sea, qui est toujours devant les tribunaux mais qui peut constituer une excellente introduction pour encourager les visiteurs à suivre l'affaire.

2.4.3 Qu'en pensez-vous ? - Une série de questions « oui ou non » liées à un système de vote à haute ou basse technologie, demandera l'opinion des visiteurs sur des sujets d'actualité comme l'immigration, la culture et l'identité. Ils pourront voir leurs réponses et celles des autres participants jusqu'à ce jour. Cette approche doit être modélisée dans un format semblable à celui du sondage quotidien de la *CBC*. Cette approche interactive est aussi conçue pour amener les gens à réfléchir sur ces questions, voir ce que pensent les autres visiteurs et idéalement à vouloir en savoir davantage.

Cette zone comportera également un grand écran plat ou un mur d'écrans sur lequel on diffusera en boucle des actualités sur des sujets liés à l'immigration. Elles seront mises à jour toutes les semaines ou encore tous les mois selon les arrangements avec les diffuseurs.

2.5 Embarquer ! - Tous les immigrants sont liés par l'expérience commune du voyage, que ce soit par voie maritime, terrestre ou aérienne. De quelle façon les changements dans les transports ont-ils changé l'immigration ? Cette section explore les moyens par lesquels les immigrants sont arrivés au Canada, de la charrette à cheval aux navires, en passant par les trains et les avions. Cette exposition comprendra une grande murale d'images historiques et modernes illustrant les divers modes de transport.

Un dispositif interactif de haute technologie donnera également vie au transport en permettant aux visiteurs de choisir des cartes décrivant les itinéraires de voyage de diverses époques. Il sera appuyé par des photographies, de l'audio (sifflets de train, cornes de brume, etc.), des extraits audio et vidéo d'entrevues d'histoire orale. Le modèle réduit du bateau *Aquitania* actuel du Musée est disponible pour une inclusion éventuelle dans cette zone.

2.4 Espoirs et Rêves (Station d'histoires orales) - Cette portion prendra la forme d'assemblages de sièges cubiques et le son proviendra de casques ou d'oreillettes. Chaque assemblage proposera des extraits d'histoire orale concernant un sous-thème.



Les histoires orales sélectionnées dans cette zone porteront sur le pourquoi de la décision d'émigrer, devoir dire au revoir, les expériences de voyage et les angoisses, les peurs et les espoirs envers ce qui allait se présenter. Les histoires devront être tant historiques que contemporaines et pourront changer au fil du temps.

Remarque : un ensemble de sièges similaire se trouvera également dans les zones « Le voyage » et « L'appartenance » afin de suivre le cheminement personnel des immigrants.

3. L'arrivée

Dans cette zone thématique, les visiteurs apprennent sur les événements et les processus qui se déroulent lors de l'arrivée et de l'installation dans un nouveau pays.

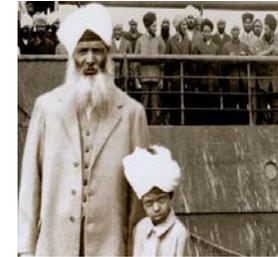
3.1 Bienvenue ? - Les nouveaux arrivants, les autorités et les résidents ont tous des perceptions et attentes qui influent sur l'expérience de l'arrivée. Celles-ci ont beaucoup changé au fil du temps, mais ces rencontres initiales étrangères et difficiles demeurent un élément essentiel des récits d'immigration au Canada. Cette zone proposera une exploration de l'expérience de l'arrivée des immigrants et des colons au fil du temps, en mettant l'accent sur les liens entre les sentiments publics, les politiques et le pouvoir discrétionnaire des agents d'immigration.

Cela sera réalisé par le biais de textes et de graphiques tels que des titres des journaux, des mémoires, des lettres ou des citations de journaux intimes et les histoires orales. La toile de fond de cette zone d'exposition sera formée par une reconstruction partielle ou de grandes séries de murales photographiques, afin de recréer une scène de l'arrivée avant la Confédération et à laquelle sera juxtaposée la zone d'entrevue de l'Agence des services frontaliers à l'aéroport International Pearson de Toronto.

3.1.1 À bras ouverts - Cette section raconte les histoires des groupes qui ont été accueillis par la plupart des Canadiens et Canadiennes, comme les épouses de guerre qui se sont mariées à des soldats canadiens ou les réfugiés hongrois et tchécoslovaques des années 1950 et 1960. Parfois, les arrivées les plus imprévues ont été l'objet d'un accueil positif de la presse et d'un soutien presque unanime des Canadiens et Canadiennes.

3.1.2 Frontières closes – Il existe de malheureux exemples de groupes refoulés à leur arrivée au Canada, comme les passagers du *Komagata Maru*, en 1914. Outre les refoulements de groupes, plusieurs individus ont été refusés en raison de perceptions ou de politiques liées à la « race », la santé ou le pays d'origine. Même ceux qui

demandent le statut de réfugiés, mais qui ne rencontrent pas les normes officielles, comme les déserteurs américains dans les années 2000, ont dû faire face à des frontières closes, tout comme ceux qui étaient trop éloignés de l'orthodoxie officielle du jour. On pense entre autre à un communiste connu au cours de la « Peur rouge » de 1919.



3.2 Ports, processus et gardes-frontière – Cette section explore le processus d'immigration au fil du temps, y compris la réglementation de la période coloniale et le processus qui a suivi la Confédération et celui d'aujourd'hui. Les visiteurs entendront des histoires d'immigrants exprimant leurs succès et leurs défis, ainsi qu'ils rencontreront et entendront des personnes directement impliquées dans le processus, comme des infirmières, des agents de douanes, des avocats et consultants en immigration et plus encore. Comment le processus a-t-il changé au fil du temps ? Ces histoires peuvent être partagées à travers des extraits vidéo d'archives, des histoires orales et des citations historiques.

3.3 S'installer – Où est-ce que les immigrants se sont installés au fil du temps ? Voici une occasion de comprendre comment les nouveaux arrivants ont choisi leurs lieux de résidence – ou comment ces choix ont-ils été faits pour eux. Une grande carte interactive permettra l'exploration des vagues d'installation au fil du temps. Des récits personnels représentatifs provenant d'une variété de ressources et qui cadrent avec les tendances de l'évolution démographique documenteront le présentoir interactif.

Ce présentoir sera jumelé à un composant qui explore les facteurs permettant d'influencer la décision du lieu où s'installer comme l'emploi, le climat, la géographie, la connaissance, la présence d'amis, de parents et d'enclaves ethniques, l'emplacement du parrain, ou, dans le cas des enfants déplacés britanniques, l'emplacement de leur employeur. Ces facteurs et bien d'autres seront partagés par le biais d'archives, de témoignages et d'histoires orales. Cette exposition comprendra une réplique de l'escalier Middlemore, ou l'original, de la maison Fairview à Bedford, en Nouvelle-Écosse.

3.4 Soutien à l'installation - Pour de nombreux nouveaux arrivants, les premiers Canadiens et Canadiennes qu'ils ont rencontrés étaient des représentants d'une confession religieuse, des travailleurs de la Croix-Rouge, du personnel des organisations de soutien à l'installation ou des instructeurs de langue comme les professeurs du collège Frontière. Cette exposition se composera d'une murale photographique et de citations historiques à propos de l'impact de ces premiers échanges.

3.5 Faire partie de la communauté – Souvent, les immigrants choisissent de vivre dans des communautés composées de gens de milieux ethniques et culturels semblables. À l'aide d'études de cas des quartiers particuliers dans les principales villes canadiennes, cette section expliquera comment des facteurs comme la culture, la langue, l'alimentation et le soutien ont servi à créer des communautés riches et variées. Quel impact ces communautés ont-elles eu sur les populations de ces villes ? Y a-t-il eu des conflits ? Y a-t-il eu intégration ? L'exposition mettra en vedette trois à cinq études de cas des quartiers qui ont été transformés par l'installation des immigrants au fil du temps.

Des images historiques et des reproductions partielles d'éléments immersifs de ces quartiers, des cartes qui montrent comment ces quartiers ont changé au fil du temps et des histoires orales seront des sujets importants de cette expérience.



3.5.1 Où habiter ? – Cette portion interactive mettra les visiteurs dans la peau d'un immigrant sur le point de décider où il s'établira. Les visiteurs peuvent choisir d'être quelqu'un d'une autre époque ou d'aujourd'hui. Une série de questions et de scénarios guidera leur prise de décision afin qu'ils puissent commencer à comprendre les facteurs complexes impliqués.

3.5.2 Créer sa propre communauté – Cette section examine ces communautés au Canada qui ont été fondées par des groupes d'immigrants, comme l'histoire des colons de Barr qui ont fondé Lloydminster dans ce qui est aujourd'hui l'Alberta et la Saskatchewan, la colonisation française au Manitoba, les Islandais qui ont fondé Gimli, au Manitoba, ou les immigrants allemands qui ont fondé Lunenburg, en Nouvelle-Écosse (créant une population maintenant connue sous le nom de « South Shore Dutch », un dérivé du "Deutsch" original). Cette exposition permettra d'illustrer les raisons pour lesquelles certains immigrants choisissent de vivre dans des communautés à l'éthique ou à la géographie semblable, dont le résultat a conduit à la fondation de certaines villes canadiennes.

3.6 À la recherche d'un travail – L'une des raisons qui ont fait que les personnes ont toujours immigré au Canada est la recherche de meilleures possibilités économiques : de la possession d'une terre et l'agriculture au démarrage d'une entreprise. Cette section se penchera sur certains des défis et des possibilités d'entrer sur le marché du travail canadien. Des témoignages personnels, y compris des histoires orales et des documents d'archives de toute l'histoire du Canada, feront ressortir certains des premiers emplois que les individus obtenaient à leur arrivée au Canada et leurs expériences liées à la recherche d'un travail.

Les questions relatives à la reconnaissance des compétences et le résumé de l'expérience du professeur Philip Oreopoulos, de l'Université de Toronto, pourraient également y être incorporés.

3.7 Premières Impressions (Station d'histoires orales) - Cette espace prendra la forme d'assemblages de sièges cubiques et le son proviendra de casques ou d'oreillettes. Chaque assemblage proposera des extraits d'histoire orale concernant un sous-thème. Les histoires orales mettront l'accent sur les premières impressions à l'endroit du Canada : Ce qui a surpris le plus ? Ce qui a déçu ? Des histoires décrivant ce que pensaient les nouveaux arrivants et comment ils se sentaient - par rapport à tout, de la neige aux taxes –

se colleront aux nouveaux Canadiens et Canadiennes et offriront un aperçu à ceux qui n'ont pas vécu l'expérience de l'immigration.

Remarque : un ensemble de sièges similaire se trouvera également dans les zones « Le voyage » et « L'appartenance » afin de suivre le cheminement personnel des immigrants.

4. L'appartenance

Dans cette section de l'exposition, les processus gouvernementaux, sociétaux et personnels « d'appartenance » au Canada sont présentés aux visiteurs.

Cette section comprendra également une œuvre audio-vidéo affichée sur un écran géant, qui abordera le thème de « l'appartenance ». Celle-ci sera placée à l'endroit le plus approprié en termes de contenu et de design : à proximité des éléments 4.3 et 4.4.

4.1 Introduction - Un tableau d'introduction proposera des questions et une sélection de réponses de personnes qui sont nées au Canada, qui ont immigré et qui sont arrivées comme des personnes déplacées et des réfugiés. Certaines réponses à ces questions auront été recueillies par le biais du site Web du Musée et comprendront, sans s'y limiter, certains des éléments suivants : *Qu'est-ce qu'un « Canadien » ?*, *Qu'est-ce que cela signifie d'appartenir ou de ne pas appartenir au Canada ?*, *À quel moment vous êtes-vous senti comme un Canadien pour la première fois ?* Un afficheur numérique avec ces questions permettra aux visiteurs de lire les réponses des autres et de proposer leurs propres réponses.

4.2 Notre Canada – Cet élément interactif constitue une façon hautement accessible de rendre l'exposition rattachable et pertinente pour le visiteur, renforçant le fait que notre identité est façonnée par nos expériences et rencontres avec d'autres personnes. Il aidera à forger un lien émotionnel, non seulement avec notre sujet, mais aussi avec les autres visiteurs. Il prendra la forme d'un présentoir visuel vaste et spectaculaire diffusant le message que nous sommes tous connectés et que nous faisons tous partie de quelque chose de plus grand. Si les visiteurs choisissent de participer, un logiciel d'identification faciale capturera leur image et l'ajoutera à une banque de portraits qui sera amorcée par la Collection du Musée existante. Un grand mur de moniteurs



reproduira le portrait du participant en une image pixélisée. Les portraits formeront ensuite une mosaïque d'images de personnes.

4.3 Histoires d'objets – Cinq présentoirs autoportants contiendront un objet qui représente un immigrant individuel ou une famille d'immigrants et symbolisera ce que signifie d'être Canadiens pour eux. Chaque objet sera interprété à l'aide de textes, d'images et d'une station d'écoute audio ou audio-vidéo. Il s'agira d'une exposition changeante reflétant la complexité de l'identité et de son expression personnelle dans notre pays. Ces éléments exploreront l'identité à travers la langue, la culture, la liberté d'expression, la famille, etc.

4.4 Une question d'appartenance – Cette section regroupe une série de mini-présentoirs conçus pour offrir flexibilité et rotation de contenu et s'inspirant d'études de cas historiques qui représentent différents groupes, périodes et régions du pays. Ceux-ci illustrent des situations particulières où les nouveaux arrivants se sont sentis bienvenus, ainsi que des situations où des obstacles importants ont mis au défi le sentiment d'appartenance des immigrants. Chaque composant de la pièce sera conçu pour faciliter la mise à jour et offrir la possibilité d'y inclure des graphiques, des artefacts ou des objets, des images, des textes et de l'audio ou de l'audio-vidéo qui pourraient aussi être présentés par l'intermédiaire de tablettes numériques. Le Musée sera sensible aux sujets qui sont les plus pertinents pour le public.

4.4.1 L'expulsion des Acadiens - Du début du XVII^e siècle jusqu'au milieu du XVIII^e siècle, l'Acadie a été au centre de conflits complexes. Les Premières Nations, à proximité des colonies et des puissances européennes ont négocié et combattu en Acadie et autour des communautés acadiennes. Cela a poussé beaucoup d'Acadiens à s'identifier à leur géographie plutôt qu'à la politique. La population acadienne a augmenté de presque 20 000 personnes au milieu du XVIII^e siècle, lorsque l'un des événements déterminants de l'histoire acadienne a eu lieu : le « Grand Dérangement » ou l'Expulsion. Les Britanniques craignaient que les Acadiens puissent être peu fiables en temps de guerre. En conséquence, la plupart d'entre eux ont été déportés. Les Acadiens ont été envoyés dans d'autres colonies britanniques ou françaises d'Amérique du Nord et

certaines ont même été envoyés en France. Malgré la tragédie de l'expulsion, les Acadiens d'origine conservent souvent une forte identification avec l'Acadie comme étant leur patrie. Plusieurs y sont revenus plus tard afin de reconstruire leur communauté en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard.

4.4.2 Les Loyalistes noirs de Birchtown, en Nouvelle-Écosse – Les soldats noirs ayant combattu aux côtés des Britanniques durant la guerre d'indépendance américaine se sont vus offrir des terres et le transport au Canada. Plus de 2 000 Loyalistes noirs sont venus à Birchtown, en Nouvelle-Écosse pour y former la plus grande communauté noire indépendante hors d'Afrique. Les terres qui ont été accordées par les Britanniques étaient impropres à l'agriculture en raison de la pauvreté des sols, de la courte saison de croissance et des terres rocheuses. Le taux de chômage élevé, un climat rude et le traitement injuste des autorités et des voisins se sont combinés pour contraindre la plupart à la pauvreté. Beaucoup de soldats noirs acceptaient des salaires très bas pour conserver leur emploi, ce qui allait indigner beaucoup de soldats blancs démobilisés et aboutir à une émeute, en 1784. À la recherche d'un traitement équitable, plusieurs ont quitté la Nouvelle-Écosse moins d'une décennie plus tard. Cette section devrait être créée en partenariat avec la *Black Loyalist Heritage Society*.

4.4.3 Vraiment catholique ? – Ces histoires peuvent mettre en relief les perspectives des immigrants irlandais catholiques du XIX^e siècle qui étaient soupçonnés de leurs allégeances. Quelle était leur allégeance première ? Se rebelleraient-ils pour soutenir la cause d'une Irlande libre ? Les raids féniens ont soulevé les questions d'immigration, de sécurité, de défense et de loyauté dans la conversation autour de la Confédération canadienne.

4.4.4. Une fine ligne – Durant les périodes de tension nationale, la ligne qui marque la limite entre ceux qui sont de « vrais » ou de « loyaux » Canadiens et ceux qui ne le sont pas a tendance à se durcir, tout comme les joueurs de la « Kraut Line » des Bruins de Boston l'ont découvert au cours de la Deuxième Guerre mondiale. Tous des Canadiens de

naissance de Kitchener, Milt Schmidt, Woody Dumart et Bobby Bauer se retrouvèrent hués et chahutés alors que la guerre s'intensifiait, et cela, en raison de leur ascendance allemande. Cela a forcé les Bruins à changer le nom de la ligne de « Kraut Line » à « Kitchener Kids ». Par la suite, les trois joueurs se sont enrôlés dans l'armée canadienne pour prouver leur loyauté.

4.4.5 Les camps d'internement – Tout en poursuivant sur le thème de l'identité, en temps d'urgence nationale après le déclenchement des hostilités de la Deuxième Guerre mondiale, beaucoup de Canadiens installés et nés au Canada ont été dépouillés de leurs propriétés et internés dans des camps. De nombreux Canadiens de diverses origines ethniques ont été touchés, et cette exposition explorera l'internement, les préjugés et la peur.

4.4.6 Tester les limites de la Mosaïque – Évolutif et contemporain, cet élément traitera des thèmes des accommodements et interactions subséquentes avec les systèmes sociaux et politiques canadiens qui luttent avec ces questions.

Cette section fait état de deux exemples de la communauté Sikh canadienne. Baltej Singh Dillon, un Sikh, a dû prendre une décision lorsqu'il a été admis dans la Gendarmerie royale du Canada (GRC) : servir le Canada ou porter son turban. En 1990, après un long débat public, le gouvernement fédéral a retiré son interdiction empêchant les Sikhs de porter le turban alors qu'ils servaient dans la GRC. En 2001, Gurbat Singh a apporté un kirpan de métal à son école. Après que la commission scolaire locale ait cherché à limiter le port du kirpan, la famille de Singh a accepté. En 2002, une autre commission scolaire a établi que le kirpan était une arme et qu'il était interdit dans ses écoles. En 2006, la Cour suprême du Canada a décidé que l'interdiction de possession du kirpan par un étudiant à l'école violait les droits de l'individu en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés.

4.5 Quitter le Canada – Certains immigrants choisissent de ne pas rester au Canada pour diverses raisons. Cette section explore ces facteurs et pourquoi et comment cette tendance a changé au fil du temps. Dans certains cas, les immigrants potentiels ont été obligés de partir. Des témoignages de déportation forcée y seront également présentés.

4.6 Immigration et citoyenneté – Il s'agit ici d'une zone sur les étapes à suivre pour devenir citoyen canadien, de la toute première demande pour venir au Canada jusqu'à la cérémonie de citoyenneté. Cela nécessite deux sections distinctes, on explore d'abord l'évolution des politiques et des mécanismes pour immigrer, puis on explore l'évolution des lois régissant la naturalisation et la citoyenneté. Le processus couvrira trois périodes historiques.

Cette section inclura également des photographies de cérémonies de citoyenneté et des témoignages de néo-canadiens recueillis à travers le mécanisme de rétroaction en ligne décrit à la rubrique 4.1. La question suivante sera posée et reflètera ceci dans cette section : *Si vous avez participé à une cérémonie de citoyenneté, pouvez-vous décrire comment vous vous y êtes senti ?*

Les visiteurs seront également invités à passer un test sommaire de citoyenneté d'aujourd'hui et de voir leurs résultats en comparaison avec ceux d'autres visiteurs du Musée qui l'ont aussi fait.

4.6 Réflexions sur « devenir canadien » (Station d'histoires orales) – Cette zone prendra la forme d'assemblages de sièges semblables à des cubicules où les gens peuvent partager une expérience auditive. La dispersion sonore sera minimisée par l'installation d'un dôme ou encore par des haut-parleurs directionnels de type « sound bug » intégrés aux cabines. Les cubicules et les sièges seront faits de matériaux faciles à entretenir, antireflets et minimisant les dispersions sonores. Les visiteurs pourront choisir parmi un grand nombre d'histoires orales à partir d'une console. Les histoires orales sélectionnées dans cette zone porteront sur les expériences des gens après leur arrivée au Canada. Elles comprendront les défis que les personnes ont rencontrés en débutant leur nouvelle vie au Canada, ainsi que les raisons qui ont justifié le fait de rester. Le contenu reflètera comment les gens gèrent leur identité et leurs connexions en lien avec les personnes, les lieux, les idées et les langues, alors qu'ils deviennent canadiens.

Cet espace d'exposition pourrait aussi inclure des anecdotes personnelles qui concernent le transnationalisme, la double citoyenneté et la transmission intergénérationnelle de l'identité.

Remarque : un ensemble de sièges similaire se trouvera également dans les zones « Le voyage » et « L'arrivée » afin de suivre le cheminement personnel des immigrants.

4.8 Espace scénique d'interprétation et de projection - Une scène stylisée avec toile de projection proposera principalement des extraits sélectionnés d'histoire orale, des histoires numériques ou des courts-métrages. Le plancher et les surfaces environnantes seront de matériaux non réfléchissants afin de minimiser les dispersions sonores. Cet espace sera également conçu pour appuyer les programmes et événements tels que des allocutions, des animations à la première personne ou des représentations théâtrales et d'interprétation. Un espace permettant une petite salle de costumes ou de préparation devrait être prévu dans la conception. Le nombre de sièges sera flexible.

4.9 Paysage culturel - Lorsque les gens immigreront au Canada, ils apportent avec eux de nombreux aspects culturels. Alors qu'ils s'installent dans leurs nouvelles demeures, leurs cultures se chevauchent avec celles de leurs voisins. Ils partagent alors un paysage culturel. Les paysages culturels sont des espaces sociaux que les gens créent et modifient au fil du temps. Ces espaces reflètent les pratiques culturelles, les significations partagées et les croyances de leurs habitants. La notion de paysage culturel nous aide à explorer les questions au sujet de la manière qu'ont les groupes de personnes de maintenir et de produire leur identité culturelle. Les paysages culturels sont partout, ils sont multicouches et toujours changeant.

Cette exposition vise à explorer les différences, célébrer les réalisations et étudier l'impact de l'immigration sur le tissu de la société canadienne.

4.9.1 Patrimoine enrichi - De grandes murales photographiques représenteront de quelle façon les immigrants ont changé physiquement le paysage. Ce sera un voyage photographique historique et contemporain à travers le Canada, son patrimoine enrichi par les structures

religieuses, les communautés, les maisons, les façades de magasins, etc. Certains détails de la murale pourraient être en bas-relief afin d'ajouter un élément tactile.

4.9.2 Nourriture – La nourriture est un unificateur culturel et une des manières les plus tangibles de partager ou de participer à une autre culture. Grâce à un présentoir d'objets liés à la préparation et au service de la nourriture et à la préservation et la transmission des recettes et techniques culinaires, les visiteurs verront comment l'immigration a enrichi notre palette et comment les expressions culturelles alimentaires se sont fusionnées pour produire des plats typiquement canadiens. Une partie de cette exposition sera composée d'éléments flexibles et proposera par exemple la recette du mois à emporter et des éléments interactifs de basse technologie où les visiteurs pourront partager leurs traditions alimentaires préférées.

4.9.3 Arts et littérature – Cette section célèbre l'évolution de la musique, des arts visuels, du théâtre, de la danse et de la littérature. Elle comprendra une exposition d'instruments de musique, des livres, des poèmes et des programmes de théâtre et de danse. Un composant audio proposera des extraits de créations orales et musicales conçues au Canada. Près de cette section, on pourrait aussi trouver une œuvre d'art inspirée par le thème des « paysages culturels ».

4.9.4 Impacts politiques, économiques et sociaux – Cette section se penche sur les accomplissements et victoires dans les domaines commerciaux, politiques et sociaux du Canada, en se concentrant sur des individus et des communautés entières qui ont, par leur créativité, leur vision et leur travail acharné, transformé les perceptions et créé un changement significatif dans leur communauté et au-delà.

Les sections 4.9.3 et 4.9.4 seront conçues de façon flexible afin de permettre une rotation potentielle du contenu. Chaque composant de la zone sera conçu en fonction d'une facilité de mise à jour et offrira la possibilité d'inclure des graphiques, des artefacts ou des objets et des images, des

textes et de la vidéo ou de l'audio qui pourraient être diffusés par l'intermédiaire de tablettes numériques.

2.5 Plan d'exposition de l'histoire du Quai 21

1. L'histoire du Quai 21 – Le voyage

L'exposition *l'histoire du Quai 21* suivra les thèmes du voyage et de l'arrivée. À titre de lieu historique national désigné en partie à cause de son autorité liée à l'arrivée des immigrants, cet aspect aura une présence prépondérante dans l'exposition.

1.1 Lieu historique national (reproduction du site) – Les visiteurs pourront voir une reproduction du site du Quai 21, de préférence avant même d'entrer dans l'espace d'exposition ou à l'entrée de la galerie. Elle offrira une vue d'ensemble du site et permettra aux visiteurs de comprendre à quoi il ressemblait au cours de ses années d'activité. Ce sera un excellent endroit pour orienter les groupes de touristes et les aider à comprendre les espaces du bâtiment qui ne sont plus accessibles.

La reproduction existante du site du Quai 21 du Musée sera réutilisée, mais mise à jour avec de nouveaux graphiques et des textes. Sa hauteur devra être réduite pour en faciliter l'observation par les enfants et les personnes en fauteuil roulant.

1.2 Introduction - Un grand élément graphique accueille les visiteurs à vivre l'expérience du Quai 21 et explique son importance historique, dans le contexte de l'histoire de l'immigration au Canada, ainsi que son statut de lieu historique national.

1.2.1 Le Quai 21 : Hier et aujourd'hui – Alors que les visiteurs suivront la visite autoguidée autour du bâtiment, ils pourront voir une signalisation montrant une photo historique de l'emplacement où ils se trouvent et indiquant une option de *Réalité augmentée*. À l'aide de leur propre technologie mobile, les visiteurs pourront alors voir des photographies de ce à quoi ces zones ressemblaient durant les années d'activité du Quai 21, et dans certains cas, après celles-ci. Les visiteurs seront également en mesure de lire des extraits

historiques ou d'entendre des extraits d'entrevues d'histoires orales sur ce qui s'est passé en ces lieux. La collection actuelle du Musée soutient les contenus de ce composant virtuel pour le Hall du Quai 21, l'espace d'exposition existant (Hall d'immigration du Quai 21), le pont de la Deuxième Guerre mondiale et les piétonnières menant aux douanes à l'extérieur du bâtiment. Des images supplémentaires devront être trouvées.



1.3 Présentoirs des malles – La collection de malles et de valises authentiques du Musée utilisées par ceux et celles qui ont immigré au Canada en entrant par le Quai 21 sera présentée ici. Il s'agit d'un présentoir interprété, avec une préférence pour les artefacts réels dont on connaît la provenance et liés à des histoires véritables. Les bagages seront également employés tout au long de l'exposition du Quai 21 en tant que présentoirs et comme mini-expositions présentant les principales histoires liées aux thématiques.

1.4 Valise d'enfant - Ce composant reconnaît que ce ne sont pas tous les nouveaux arrivants au Canada qui étaient des adultes. Tout au long de l'exposition du Quai 21, des malles de voyage adaptées offriront un point de vue d'enfant de l'expérience de l'immigration canadienne. Celles-ci figureront dans chaque section

de l'exposition. Les malles comprendront des tiroirs et des compartiments qui s'ouvrent et qui seront remplis de répliques d'objets et de documents liés à la thématique concernée. Cela inclura, sans s'y limiter, des éléments tels que des images d'archives laminées (photographies et documents papier), des cartes, des répliques de souvenirs de bateau et de train (menus et programmes d'activités, etc.), des répliques d'artéfacts comme des petits trésors d'enfants et des jouets donnés par les bénévoles du Quai 21. Certaines de ces malles comprendront des dispositifs d'écoute permettant d'entendre des extraits d'entrevues d'histoires orales dans lesquelles des nouveaux arrivants qui ont immigré alors qu'ils étaient enfants réfléchissent sur leurs expériences.

1.5 Les raisons du départ - Cette section explore les raisons pour lesquelles les personnes ont quitté leur pays d'origine durant les années d'activité du Quai 21 (1928-1971). Les événements internationaux, les politiques nationales et les motivations personnelles qui ont influencé les décisions d'immigration y seront présentés par le biais de techniques mixtes et de sources historiques en couches.

1.6 Chercher refuge - Cette portion de l'exposition s'appuie sur la section 1.5, en mettant l'accent sur les réfugiés et les personnes déplacées qui sont passés par le Quai 21. Quelques études de cas potentiels : les réfugiés sudètes d'avant la Deuxième Guerre mondiale, les réfugiés baltes qui ont fui la Suède (y compris ceux qui sont arrivés à bord du Walnut), les réfugiés de la Révolution hongroise, les réfugiés du Printemps de Prague et d'autres qui ont fui le communisme pour entrer au Canada.

1.7 Le voyage (Station d'histoires orales) - Cette section prendra la forme de cubicules audio. Chaque siège de style banquette accueillera confortablement deux adultes, et le son proviendra de haut-parleurs directionnels « sound bug », de casques ou de dispositifs d'écoute pour minimiser les dispersions audio. Les histoires orales sélectionnées dans cette exposition mettront l'accent sur les souvenirs des nouveaux arrivants associés à leur décision d'immigrer, de se préparer à partir, de devoir dire au revoir et d'entreprendre le voyage.

1.8 La traversée transatlantique – Les immigrants qui sont entrés au Canada par le Quai 21 sont habituellement arrivés par la

mer. Vous pourrez entrer deux environnements reconstitués, une cabine et une salle à manger, avoir un aperçu de ce qu'il peut avoir été de traverser l'océan à bord d'un navire dans les années 1950. Les reproductions d'environnements comprendront la présentation d'artéfacts et de répliques ainsi que des images lorsqu'elles servent à recréer l'environnement. Les éléments proposés pour les valises d'enfants devraient être intégrés directement à l'environnement, à l'intérieur des tiroirs ou des cabines elles-mêmes.

Ces environnements intégreront aussi des extraits d'entrevues d'histoires orales qui racontent les expériences vécues dans les salles à manger et dans les cabines. Une autre caractéristique sera une illustration de la trame chronologique qui montrera les modifications apportées à la conception des navires passagers durant les années du Quai 21. Cette section se terminera par des informations contextuelles sur l'arrivée progressive de l'aviation et le rôle changeant du Quai 21 comme site de gestion de l'immigration avec la popularité croissante du transport aérien.

1.8.1 Le voyage - Des scènes d'archives telles que le film « maison » d'une traversée en pleine mer de l'*Aquitania*, actuellement dans la collection du Musée, seront projetées sur un mur ou présentées sur un écran de télévision, à moins qu'une autre option ne se présente.



1.8.2 La façade-navire - La façade existante du théâtre du Musée adopte la forme du pont d'un navire. Elle sera actualisée et repeinte pour créer une allure plus réaliste encore. La surface du pont du navire sera aussi actualisée pour illustrer le jeu de palets (*deck shuffleboard*) et montrer des images d'enfants et d'adultes jouant sur le pont, alors qu'ils sont en route vers le Canada.

1.9 Ports d'escale - La toile de fond de cette section sera constituée d'un graphique animé montrant d'où sont arrivés les immigrants, les personnes déplacées et les réfugiés qui sont passés par tous les ports et postes frontaliers canadiens durant les années du Quai 21. Le contenu s'appuiera des statistiques du « pays de



naissance » de Citoyenneté et Immigration Canada. L'exposition comprendra des photographies et de information sur le Quai 21 et les autres ports d'immigration. Elle comprendra également une exposition d'objets associés à d'autres ports d'escale.

1.10 Les obstacles à l'immigration - Cette portion mettra l'accent sur les politiques et procédures en place au cours des années d'activité du Quai 21 qui empêchaient l'entrée au Canada pour de nombreux candidats à l'immigration. Des amendements restrictifs à la réglementation sur l'immigration au cours de la Grande dépression, l'étalement des classes interdites dans la *Loi sur l'immigration* de 1952 et l'utilisation de pouvoirs discrétionnaires de refus tout au long des années de fonctionnement du Quai 21 étaient tous d'importants obstacles qui conduisaient au refus d'entrer, à la détention et à l'expulsion des immigrants espérant obtenir le droit d'entrer au Canada.

2. L'histoire du Quai 21 – L'arrivée

2.1 Bienvenue au Canada – Alors que les visiteurs quittent la zone reconstituée du voyage, ils rencontreront une murale photographique qui illustre et décrit les processus officiels en force au Quai 21. Cette exposition présentera l'expérience typique du processus à travers des voix authentiques. Les étapes suivantes seront représentées : l'arrivée, le traitement par les services d'immigration et les agents des douanes, l'interaction avec les bénévoles dans l'annexe d'immigration, l'achat de nourriture pour le voyage et l'embarquement sur le train. L'expérience des personnes détenues dans les quartiers de détention du Quai 21 y sera également.



Des citations tirées de mémoires, de lettres et de journaux intimes de la collection existante du Musée serviront à diriger les visiteurs à travers le processus d'immigration du Quai 21. Des dômes sonores et des haut-parleurs directionnels «*sound bug*» - ou une autre approche conçue pour minimiser les dispersions audio - pourront d'amplifier l'effet immersif de la murale en permettant aux visiteurs qui se tiennent près des éléments d'écouter l'audio qui s'y rattache comme le son d'une corne de brume et le vacarme de la grande salle bondée de l'immigration : des gens qui parlent en même temps et dans plusieurs langues, des bébés qui pleurent, des fonctionnaires qui font des annonces. Cette section inclura également une présentation d'objets ayant trait au processus d'immigration.

2.1.1 La Fenêtre du médecin - Cette section mettra en vedette l'hologramme d'un médecin s'approchant et regardant par la fenêtre. La *Fenêtre du médecin* sera représentée par une photo de taille murale montrant la vue du médecin sur la passerelle, accompagnée d'un texte. Cela illustre comment les médecins utilisaient la fenêtre pour observer les passagers qui descendaient la passerelle du Quai 21, ainsi que la relation entre la santé publique, la quarantaine et l'immigration à Halifax. Une brève description de l'Île Lawlor et de l'hôpital Rockhead y sera aussi présentée.

2.2 Le pupitre et les bancs de l'immigration - Le point central de l'exposition sera constitué de répliques durables des bancs de l'immigration d'après-guerre et du pupitre de l'agent d'immigration. Cet espace immersif permettra aux visiteurs de s'asseoir où les immigrés eux-mêmes s'assoient durant toute la période du Quai 21. Cet espace servira également à la programmation.

2.3 Douanes - Cette portion montrera le processus d'entrée au pays par le biais d'un écran interactif qui compare les préoccupations et les approches des agents de douanes de l'époque et d'aujourd'hui. Les questions qu'ils posaient, les méthodes qu'ils appliquaient et les choses qu'ils recherchaient seront les sujets de cette amusante et instructive section interactive. Des présentoirs montreront des artefacts qui étaient autorisés ou non à l'époque et ceux qui le sont ou non aujourd'hui. La toile de fond pour cette zone sera constituée d'un montage mural de photographies de la zone douanière du Quai 21 prises par Ken Elliot.

2.4 Pour quelques arpents de neige – Ce court-métrage l'ONF montrant la journée typique des personnes qui se déplaçaient à travers l'espace physique du Quai 21 alors qu'elles passaient les étapes du processus sera présenté. Ce film sera soit projeté sur un écran ou présenté sur un grand téléviseur à écran plat dans une zone où il y aura des sièges, juste à l'arrière du pupitre de l'immigration et juste avant de passer au train.

2.5 Trésors de la maison - Cette section présentera des objets que les gens apportaient avec eux. Son élément principal sera la coupe transversale d'un coffre hollandais, montrant une grande variété d'articles bien emballés, de la fine porcelaine... jusqu'à un évier de cuisine. Tout autour du coffre se trouveront des présentoirs d'autres trésors apportés de la maison.

2.6 Arrivée : Premières impressions (Station d'histoires orales) - Cette portion de l'exposition peut prendre deux formes, les deux donnant accès à un grand nombre d'histoires orales. La première option prend la forme d'un grand tableau de contrôle d'époque et l'autre, d'une grande table avec des sièges où les visiteurs peuvent écouter les extraits d'histoires orales à l'aide d'un casque ou d'un dispositif d'écoute. Dans la seconde option, la surface de la table agit comme un présentoir horizontal. Sous le

verre se trouvent des images, des documents et des artefacts présentés sous une combinaison d'incrustations et de vitrines surélevées.

Les histoires orales sélectionnées dans cette zone présenteront les souvenirs des gens alors qu'ils apercevaient la côte canadienne pour la première fois et traversaient le Quai 21, ainsi que leurs rencontres avec les agents de l'immigration et des douanes, le personnel médical, les interprètes, le personnel du Quai 21, les volontaires d'organisations religieuses et bien d'autres.

2.7 Les gens du Quai 21 – Les visiteurs auront l'occasion d'en savoir plus sur le personnel et les diverses organisations bénévoles qui étaient présents au Quai 21 et le rôle qu'ils ont joué dans l'accueil des nouveaux arrivants. Des panneaux présentant du texte, des citations historiques, des photographies, des lettres envoyées et reçues par le personnel et les bénévoles et une station audio/vidéo mettront en vedette des entrevues d'histoires orales avec le personnel et les bénévoles, ainsi que des réflexions de ceux avec lesquels ils ont interagi.

2.8 Au revoir Quai 21 - Bonjour Canada - La plupart des immigrants ont rejoint leur nouvelle demeure par train. Cette section sera une réplique réaliste, à grande échelle, d'un wagon d'immigrants, avec tous les détails intérieurs et extérieurs. Bien que de nombreux éléments intérieurs authentiques soient inclus, deux styles de wagons seront combinés. Tout cela afin de tenir compte des expériences auditives partagées et des possibilités d'affichage de produits connexes. La moitié du wagon d'immigrants ressemblera à un wagon de passagers, avec des répliques des bancs originaux de bois, et l'autre moitié, à un wagon-restaurant afin de recevoir et de faire la distinction entre les deux zones expliquées ci-dessous. Les fenêtres de la voiture de train comporteront de grandes photographies ou des images animées.

2.8.1 En avant pour une nouvelle vie (Station d'histoires orales) - Cette zone propose une brève description du processus de départ du Quai 21 et de l'excitation, l'anticipation et l'anxiété qui meublaient les réflexions à l'idée de parvenir à sa nouvelle demeure. La zone mettra en vedette des voix authentiques de gens qui décriront leurs expériences de voyage à partir du Quai 21 vers d'autres

régions du Canada : leurs premières impressions du pays face à la géographie, l'architecture, le climat, la manière dont le voyage s'est déroulé, les arrangements qu'ils avaient (ou devaient prendre) afin d'atteindre leur destination, les incidents inattendus et les gens qu'ils ont rencontrés en cours de route. Cette zone prendra la forme d'un wagon-restaurant où les visiteurs seront invités à s'asseoir aux tables pour écouter les extraits d'histoires orales provenant d'un dôme ou de haut-parleurs directionnels «*sound bug*» afin de minimiser les dispersions audio. Sous les surfaces vitrées des tables se trouveront des images d'archive et des souvenirs tels que des cartes de chemin de fer du Canadien National et du Canadien Pacifique, des billets de train et des menus.

2.8.2 Où sont-ils, aujourd'hui ? - Cette section prendra la forme d'un wagon-passagers. Elle suivra les mêmes intervenants que la section précédente, racontant les histoires de leurs vies après leur installation au Canada, et ce jusqu'à aujourd'hui : leurs réussites, leurs échecs, les choses envers lesquelles ils sont reconnaissants et les choses qu'ils ont regrettées. En quelque sorte, on boucle la boucle de l'histoire de l'immigration via le Quai 21.

2.8.3 Le rôle du chemin de fer – Les histoires des différentes compagnies ferroviaires et leurs rôles dans l'immigration, en tant que recruteurs, employeurs et transporteurs seront illustrées ici par le biais d'un affichage numérique couvrant l'époque de la mise en place des rails jusqu'à aujourd'hui.

3. L'histoire du Quai 21 – Le pont de la Deuxième Guerre mondiale

Le pont de la Deuxième Guerre mondiale - Cet espace restera structurellement le même et continuera de mettre en vedette du contenu sur le départ et sur le retour du personnel militaire canadien, des épouses de guerre et des enfants déplacés britanniques par le biais de trois écrans dotés de technologie tactile. Ceux-ci ouvriront la porte à une variété de médias, y compris de courts documentaires que possède actuellement le Musée, ainsi que des extraits d'entrevues d'histoires orales, des témoignages et des images et films d'archives.

Les murs situés à l'extrémité de cet espace fourniraient une excellente occasion d'afficher deux photographies de taille murale, chacune illustrant une scène associée à l'un des trois sujets énumérés ci-dessus.

Un panneau servant à décrire les portes originales et le pont seront également ajoutés, tout comme le sera le modèle réduit du *Lady Nelson*, qui fait partie de la collection actuelle du Musée.

4. L'histoire du Quai 21 – L'album des anciens du Quai 21

Notre Album des anciens du Quai 21 - Un grand moniteur à écran tactile affichera des citations et des photographies de gens qui sont revenus au Quai 21 depuis que le Musée a ouvert en 1999 et qui racontent pourquoi ils étaient revenus et comment ils se sentaient. Cela peut facilement être réalisé à partir du matériel actuellement disponible au Musée et facilement modifiable lorsque nécessaire. Cet élément peut également être mis en ligne sur le site Web du Musée pour donner à ceux qui n'ont pas encore partagé leurs commentaires sur leur visite au Quai 21 l'occasion de le faire en y ajoutant remarques et photographies. Les anciens, leurs enfants et leurs petits-enfants y seront inclus. Cet élément sera placé près de l'entrée de l'exposition de l'histoire du Quai 21 dans le pavillon d'accueil Chrysler Canada du Musée.